

اللغة العربية

Antonio Constán Nava

2



Portafolio gramatical de Lengua Árabe 2

Ficha 7: La oración verbal

La oración verbal جُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةِ

En lengua árabe existe la oración nominal (الجُمْلَةُ الاسْمِيَّةُ) y la oración verbal (الجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ).

La oración verbal en árabe está formada por un sintagma verbal SV y un sintagma nominal SN.

Es un sintagma verbal el que implica que siempre empieza por verbo (فَعْلٌ → (أَفْعَلُ).

Es importante el orden de las palabras en la oración en lengua árabe.

Recuerda: el SN es aquel que empieza por un sustantivo, incluso si la oración lleva un verbo

يَذْهَبُ الطَّالِبُ إِلَى الْجَامِعَةِ

Esto es una oración verbal (comienza por verbo)

الطَّالِبُ يَذْهَبُ إِلَى الْجَامِعَةِ

Esto es una oración nominal, aunque lleve verbo (comienza por sustantivo)

El orden de los componentes de una oración verbal

Complementos

Sujeto

Verbo

يَذْرُسُ الطَّالِبُ الدَّرْسَ

El estudiante aprende la lección

تَذْهَبُ الْمُدِيرَةُ إِلَى الْمَكْتَبِ

La directora va al despacho

¿Cómo es la concordancia entre el sujeto y el verbo?

Para las 1^{as} y 2^{as} personas en singular y plural, así como la 3^a persona del singular, concuerdan siempre en género y número

En acusativo (ـَ), pues es el complemento directo del verbo

Sujeto en nominativo determinado

El niño estudia la lección en la escuela

يَذْرُسُ الْوَلَدُ الدَّرْسَ فِي الْمَدْرَسَةِ

En genitivo, ya que es complemento de lugar, regido por una preposición

3^a sg. masc. concordando con el sujeto

En este ejemplo, tenemos un sujeto explícito (الْوَلَدُ) que concuerda con el verbo en género y número (يَذْرُسُ). El complemento directo (الدَّرْسَ) va en acusativo, y el complemento de lugar (الْمَدْرَسَةِ) en genitivo, ya que está regido por la preposición (فِي)

Muchas veces, el sujeto está implícito en el verbo

En acusativo (ـَ), pues es el complemento directo del verbo

Verbo en 1^a sg.

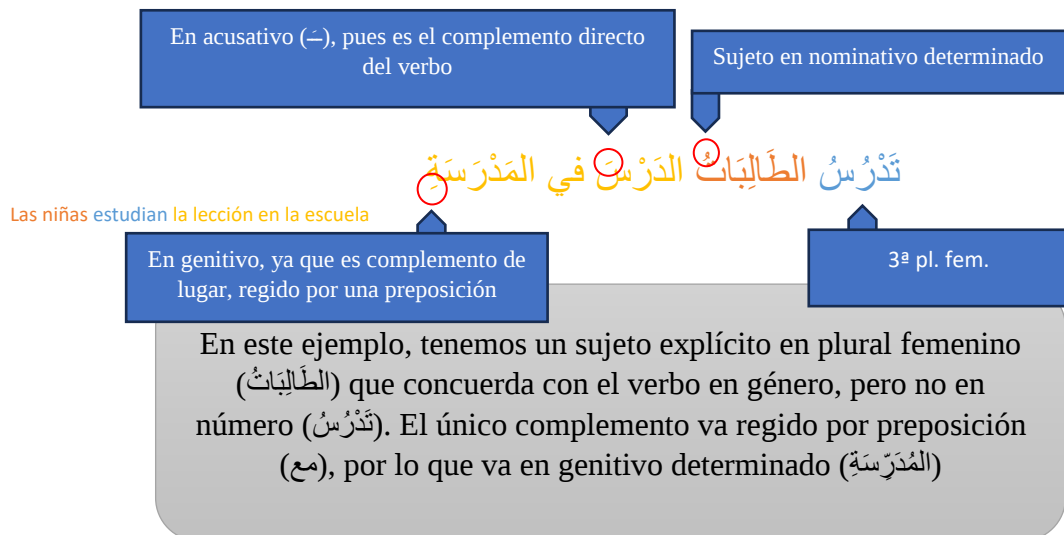
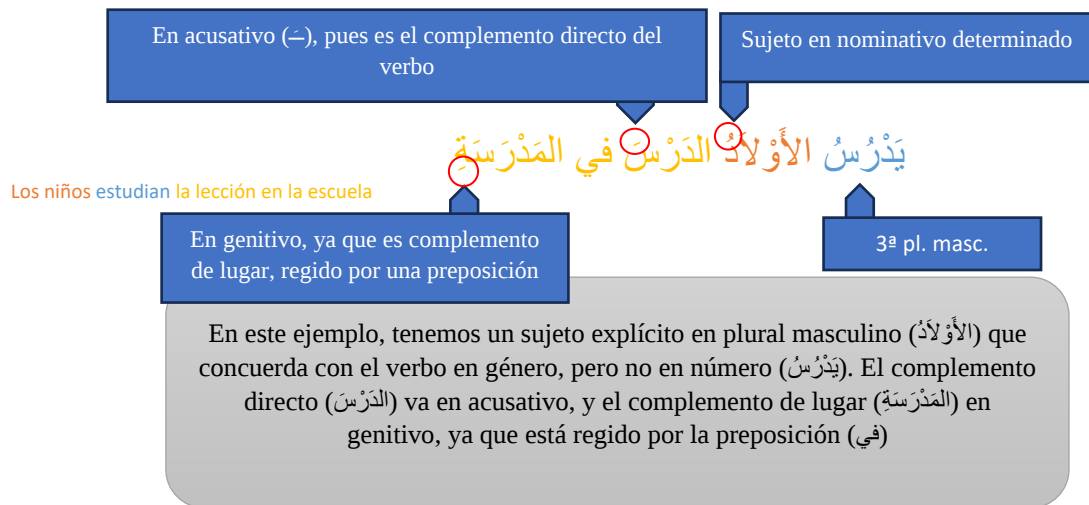
Bebo (yo) un café en el restaurante

أَشْرَبُ قَهْوَةً فِي الْمَطْعَمِ

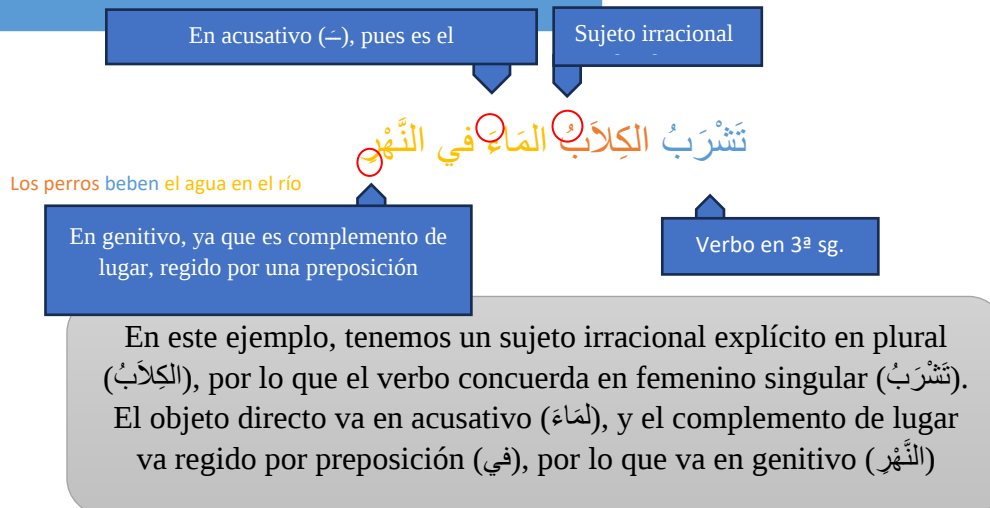
En genitivo, ya que es complemento de lugar, regido por una preposición

En este ejemplo, tenemos un sujeto implícito en la conjugación del verbo, es decir, está conjugado en 1^a persona del singular (أَنَا). El complemento directo (قَهْوَةً) va en acusativo indeterminado, y el complemento de lugar (الْمَطْعَمِ) en genitivo, ya que está regido por la preposición (فِي)

Para las 3as personas del plural, el verbo se pone siempre en singular



RECORDAD: Los plurales no racionales actúan gramaticalmente como femeninos



Cuando se construye una oración con el verbo detrás del sujeto, entonces sí concuerda en género y número

En acusativo (ـًا), pues es el complemento directo del verbo

Sujeto pl. masc.

الأولاد يفتحون الباب

Los niños abren la puerta

Verbo en 3ª pl. masc.

En este ejemplo, tenemos un sujeto explícito en plural masculino (الأولاد) que antecede al verbo, por lo que, en este caso, el verbo sí concuerda tanto en género como en número (يفتحون). El complemento directo (الباب) va en acusativo

En genitivo, ya que es complemento regido por una preposición

Sujeto pl. fem.

المدرسات يدرسن في الجامعة

Las maestras enseñan en la universidad

Verbo en 3ª pl. fem.

En el ejemplo, tenemos un sujeto explícito en plural femenino (المدرسات) que antecede al verbo, por lo que, en este caso, el verbo sí concuerda tanto en género como en número (يدرسن). El complemento de lugar (الجامعة) va en genitivo determinado ya que lo rige una preposición (في)

Cuando el sujeto es una 3ª persona en plural, pero va implícita en el verbo, también se conjuga en su totalidad (concordando tanto en género como en número con el sujeto implícito en la conjugación)

En genitivo, ya que es complemento regido por una preposición

يدرسن في الجامعة

(Ellas/las maestras/...) enseñan en la universidad

Verbo en 3ª pl.

En esta ocasión, tenemos un sujeto implícito (el que sea) en el verbo, en este caso, en una 3ª persona en plural femenino, por lo que el verbo se conjuga en la persona y número correspondiente (يدرسن). El complemento de lugar (الجامعة) va en genitivo determinado ya que lo rige una preposición (في)

En acusativo (ـًا), pues es el complemento directo del verbo

يفتحون الباب

(Ellos/Los niños/...) abren la puerta

Verbo en 3ª pl. masc.

Finalmente, tenemos un sujeto implícito (el que sea) en el verbo, en este caso, en una 3ª persona en plural masculino, por lo que el verbo se conjuga en la persona y número correspondiente (يفتحون). El complemento directo (الباب) va en acusativo determinado